

Examiners' Report Principal Examiner Feedback

Summer 2019

Pearson Edexcel International GCSE In Arabic (4AA1) Paper 02

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.edexcel.com, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

Grade Boundaries

Grade boundaries for all papers can be found on the website at: https://qualifications.pearson.com/en/support/support-topics/results-certification/grade-boundaries.html

Summer 2019
Publications Code 4AA1_02_1906_ER
All the material in this publication is copyright
© Pearson Education Ltd 2019

Introduction

This examination paper has been designed to accommodate a wide range of student profiles. The International GCSE qualification will be graded and certificated on a nine-grade scale from 9 to 1, using the total subject mark where 9 is the highest grade and 1 is the lowest. The paper consists of three writing tasks where candidates are required to choose two. They are asked to choose two questions out of a choice of three and they are required to write a minimum of 300 words in each answer. Both tasks require writing in Arabic where candidates have one hour and 30 minutes to complete this paper. This paper carries a maximum of 50 marks.

The questions may relate to any of the following prescribed themes:

- Youth Matters
- Education
- Media
- Culture
- Sport & Leisure
- Travel & Tourism
- Business, work & Development
- Environment
- Health
- Technology

Each task is assessed for Content and Communication (15 marks) and Knowledge and Application of Language (10 marks) only. The maximum mark for this task is 25 for each question.

The questions in this examination paper were carefully selected to give candidates a wide choice of tasks through which they can express their knowledge of the Arabic language. In general, the performance of the candidates was of a high standard. Most of the questions prooved accessible for a considerable number of candidates.

Question 1:

This question was about sports. Sports questions are always students most popular topic where they can express themselves very well. Most of the students who answered this question presented bright ideas and reflected their knowledge about the importance of sports during childhood. They discussed the importance of eating healthy in order to have a healthy body. Most candidates were able to cover all the question requirements.

Many candidates commented on the role of parents and their support in encouraging their children to do sports and to be more active at a young age.

Most candidates were also able to relate the importance of sport on people's mental health. They understood how sports could ease life stress and pressure. Although the spelling and accuracy of language did vary! Some candidates were able to back up their ideas with some useful Arabic proverbs and poems which enhanced the meaning in a very subtle way. However; some students had displayed the same use inappropriately.

The less able candidates did not answer this question in detail and did not cover all the points required, therefore they were unable to obtain very high marks.

Example 1 scored 20 marks (12, 8) and example 2 scored 23 marks (14, 9)

Example 1

ضع علامة ◙ أمام السؤال الذي تختاره وإذا غيرت رأيك ضع خطًا أفقيّاً على العلامة بهذا الشكل ➡، وبعد ذلك ضع العلامة ◙ أمام السؤال الجديد الذي تختاره.

الأسئلة المختارة

3 🖾



ضع علامة ◙ أمام السؤال الذي تختاره وإذا غيرت رأيك ضع خطًا أفقيًا على العلامة بهذا الشكل ➡، وبعد ذلك ضع العلامة ◙ أمام السؤال الجديد الذي تختاره.

الأسئلة المختارة

:1 🗵

2 🗵

3 🖾

الريامنة

الكيرون من الناس يرون ان مهارسة الريامنة المحافقة لها فوالد ولن تأنز على الفرسان بيرون ان مهارسة الريامنة المحققة لها فوالد ولن تأنز على الفرسان بيروشا يعام ولن تأنز على الفرسان بيروشا يعام فهارسة الريامنة يدب ان تكون جزياً الاستجزا من دياة الفرد لها لها من فواند جامة على النفني والبن

اولاً اليه الريامنة تساكم وبشكل كبير لحجول الشدخي على فقس سليبة ومحدة عالريامنة تعد طريقة للتخلص من الطاقة السلبية ومهدر الطاقة الإرباب فغن ما يمارسو الفرد يميح قادرًا على التخلص من جميع منعو أله الحياة من دراسة ومذاكرة للهالاب وليمنأ العمل للموظفن و عندما يتخلص الشذمي من المذه الهنعوطات يمسفي دالمنه و تهدأ اعهاب و تفكرة ولذلك دانهامان ويمني من المذهب برايد و من ويتذورا كل قراراتهم بتركيز وحدر و لاندامهم جراً لذاح المنتمي فيهذا الشكل بتخذ

با يضافتُ إلى دالك على الريامنة ومعارسة ا تساعد الانساى على فى المدمول على حين الأمرامن وفى على العاريقة المدمول على حيث الأمرامن وفى على العاريقة الشماسية للمخلص حن الوزئ الزائد و الاستمتاع بالشكل والعظم



الدسى فذلك ليس فقط يجعل الشنهى يشعر بالرادة العرح به المهو ولا ي يمنع وقع مهول لا الشنه على الكنير من الامرامن ون المستعبل مخلل التي تأتي بسبب الوزن الزائد مثل السكرى ولرعنا عنعها الدم وليمنا امرامن القلب ومنعفا

ان معارسة الريام و آسكاه و معام الفرد الاحتمالية و عند الله و ال

وبسبب مل لان العلالفوائد على جميع الأباء والأمهات الي يحنوا الله اولاد لام وال يستبعولهم لممارسة الرياضة ولي العكس العكس فالرياضة ليست معنيعة للوفت محمايقول بعن الالعالى المستخطوا الفراع الذي الذي المراع الذي المناس المعارف المناس المناس المعارف ال

لذلك على جميع النوادى الريامنية سَتَدبيع السَّباب لممارسة الريامنة بعمل بعمل المسابقات البسيطة حيث باذن الفائر جائزة. فذلك المسالية سيستجه الشباب ويشران المعالم



اصتُ الاهالي.	منًا لها بسبق ان الرياحية ركى اساسى مى كالسليمة و على العميع تفهم و الك خا	دلدنيد لملا <i>ح</i>
	لسِنة مهنيعة للوقت المقيد ولمهانما الريث التي محتر"لما شكون سيب اللفنشل.	فعی <i>امراہ</i>

		8
		124444444
		r
		pppp==================================

Question 2:

Another popular question, where candidates are asked to write about a brave decision that they took, its impact on them, their lives and on their surroundings. Most students had shown good understanding of the question and therefore their answers were very relevant.

Some of the less able candidates spoke about bravery and its importance on people's lives without giving examples of a brave decision that they took. Others wrote about general ideas of making decisions without any reference to a personal experience.

Most candidates understood that this was a speech they should be addressing to a group of students about a courageous decision. Many of them talked about quitting smoking or drugs. The majority described their choice to study outside their country as a brave decision.

Generally, most candidates understood the task and had good responses where they covered all the points required by the question. Most of the candidates had no difficulty to use good Arabic and correct grammar in their answers.

Example 1 scored 11 marks (6,5) and example 2 scored 20 marks (13,7)

ضع علامة ◙ أمام السؤال الذي تختاره وإذا غيرت رأيك ضع خطًا أفقيّاً على العلامة بهذا الشكل ➡، وبعد ذلك ضع العلامة ◙ أمام السؤال الجديد الذي تختاره.

الأسئلة المختارة

:1 🗵 2 🗵 3 🗵

السلام عدى ورحمة الاكوركانه

هد العمور القد جمعتكم ها وها منبرى هذه الا التكلم عن القرار الدع الذي اتذذ ته والذي انذ منسلا طويلا.

التخازملاق السلمة اود ان اقران الشجاء هي الطريقة الهجدة لا تذاذ القرار حيث ان كنت تذكر كثيرا " فان تنفذ القرار لانك ليس عندك ارادة و سوف تفعل الشي الخاطئ فعليك ان تتحذ القراكالوالقرار بسرة و ليس بتهور يسوف تفعل الصائب حكم والها "و انها لسوف تدعل منك دولا"

وارخ الدرو الا اوضح شیط "فارد ان الفت ارتباه که وارد کل کرکیفر کی السلام الدضور ۱۱ الفت ارتباه که تحکلا رجلا "ف) حیا کا کلها فی انتخاد قرار او الدیاه آ
او التعامل مع اصد قائل مثل فی الدیاه آ انها سوف تحکلا تفق بنفسلا و من ان تستملاع ای تنجز کل شی و تحصل علی انقل الالقاب و الهی لیات و این ای کا شی کا می انقل الالقاب و الهی لیات و این ای ماتلا



حيث عدما يكون شباع و تستطيع موازي الأمور سوف يخهيون كل الناس اليك ليؤخره بيضيحتك و ان سويف تأخذي تواب و ترتهده الى اللابق المحدي المحدي الواب و ترتهده الى اللابق المحدي المحدي الواب و ترتهده الى اللابق المحدي المحال المناهل مع اصحاب الست في القرارات فقل بي التعامل مع اصحاب امدة الله عدما يون الله نعما كالسوف بيد و فالمناز والمتلكوات المحابك تعارفوا مع المحديد في المنافل المربي في المنافل المنافلة الم

اضها السادة الصورا افيرا و سي افرا "اريد اناتده في عن قاحدة قرارات عناساس انامع اود قالي سوف يهون يوني شراعا در و يدوني و الرياحة سوف احدق داتي و علاما طعال باو ف نظر كل الناس سوف يدونني بطلا و حيلا"

السادة الدخورد اشكر سلادتكم على سعاعي وارجو ان خانذوا بالاعدلات و تعملون بها فهمي فهي على مع عدّ دد ا" و سوف تبعلا ددل .

السلام عليكم ورحمة والله وبركائه.



ضع علامة ◙ أمام السؤال الذي تختاره وإذا غيرت رأيك ضع خطّاً أفقيّاً على العلامة بهذا الشكل ➡، وبعد ذلك ضع العلامة ◙ أمام السؤال الجديد الذي تختاره.

الأسئلة المحتارة

:1 🛛 2 💆 3 🖺

أيما العلاميذ الكرام ،

العلمان الكثير من الناس طارا أنن سيات في و السابقة التي تظمر الناس طارا أنن سيات في و السابقة المتحدد الناس طارا أنن سيات في و السابقة المتحدد الناس محرف موجر في الدجر والتلوين وي أشالمت لاي أشالمت لاي أشالمت لاي أشالمت لاي أشالمت لاي أشالمت لاي النابية والطمع حمول بنت عمر في النون

ما المرس المرس عن المرسم كنت المرسم المرس المرس المرسم ال

عاية عن البداية عند أرض عند المارة ا



مثعد فكنت أب نفني في الماجة أنسر أبين أمام جمع الناس أكبر فاعل
جلت مع دلال و خلت لها كل شيخ كان يشفل الى و ذكرتن أن عنه الشاهد
ان في على ليب حيد م أنن أسطح الوز إذا و فعد الشابة و العدة بالنفي
ي عملي حدى إلى المراج ا
J. Liking
وأذرًا مقرن أن أبيد في عن العلمة والمسلة والمسلة العرب
المادة في أل معلمة البيام راهد بدران ساعد والقد البيام الموم
م المعتد عام عيفة ذاع ألهان الزيقة وعف أدمر الألهان عمد اللودة على المنسواء
أُسِنًا بِمِلْ إِلَى عَلَى الْمِيلُ عَلَى إِنْ عِلَى الْمِيلُ عَلَى الْمُعْلِقِ اللْمُعِلِقِ الْمُعِلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعِلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعِلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعِلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعِلِقِ الْمُعِلَّقِ الْمُعِلِقِ الْمُعِلَّالِمِ الْمُعِلِقِ الْمُعِلِقِ الْمُعِلِقِ الْمُعِلِقِ الْمُعِلِقِ الْمُعِلِقِ الْمُعِلِقِ الْمُعِلِقِ الْمُعِلِقِ الْمُعِلِي الْمُعِلِقِ الْمُعِلِقِ الْمُعِلِقِ الْمُعِلِلْمِ الْمُعِلِي الْمُعِلِقِ الْمُعِلِي الْمُعِلِي الْمُعِلِي الْمُعِلِي الْمُعِل
أعلى بدر المراح الله على الله عن آنر أيام منيان عن الله عن اله عن الله
بناسي لذني منزت الساعة أبعا التلامذ، السب الورد الني بطني (مبحر سام عليه
ناجع مرا متلاك الكبارة فالذون و عرا من يمندك من مطارحة أحلال وأعامال

Question 3:

This was the least popular question yet most candidates who answered it did very well. They enjoyed writing about their judgement about open universities and ordinary Universities. The candidates illustrated a high ability, good description and strong arguments including logical organisation, effective ideas and good quality of language.

Students had different opinions regarding the Open University and its role to help students achieving their educational goals. For some students, the lack of understanding of Open University's concept was evident in their responses, and this impacted badly on their content and communication. This lack of knowledge has made this question less popular comparing to Q1 and Q2.

Most students wrote their opinion about Open Universities which helped them focus on the main point. Using the bullet points in the question had helped most of the students extending their descriptive ideas, and adding the reasons for each point they wrote about (less cost, flexibility, social relationship)

They used highly accurate grammar and sentence structure. Very few candidates found difficulty to provide good responses. Overall most candidates who answered this question understood the topic fully and produced excellent essays.

Example 1 scored 11 marks (6,5) and example 2 scored 23 marks (14,9)

ضع علامة ◙ أمام السؤال الذي تختاره وإذا غيرت رأيك ضع خطاً أفقياً على العلامة بهذا الشكل ➡، وبعد ذلك ضع العلامة ◙ أمام السؤال الجديد الذي تختاره.

الأسئلة المختارة

:1 🗵 2 🗵 3 🗷

السلام عليم ورصة الله وراكان في اليوم ساحر عن عن السالة الراياحة ورصة الأسر على البلائهم على مارسه السنة و الراياحة ويار السن السن وحتاج والذي ينس نبيل اله هم هوان الراياحة هي السن وحتاج ولي تشي فعلة وزلك و اذ هم كبير السن وحتاج ويار المراج على مارس وياراحة ويارس ويا

هناك خوادي متفعل كل ورايات الرحات العوادي و الكرة الفرد و الكرة الفرد و الكرة والكرة والكرة



الفعال معان	الذي د	وعي فدلك	رو درو	ما يع طر ال	العام بغمل دور ق	60	4 Con	ال وج عو
			***************************************		***************************************			
***************************************	***************************************							
***************************************	***************************************	14441.>>>>		·····		***************************************		
***************************************	***************************************	······		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,				
b				,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	••••••	78-48844444111144484748888888888	***************************************	
hederdddddiddi 1871 h> hhannah I medrae	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		***************************************	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	***************************************	>>-P5844***********************************	13+++1++++++++++++++++++++++++++++++++	444414111111111111
				41411,55555,5574444444	***************************************	>>>baaaaaaaa		
				******************************	>>>BP44<	>>+>++		
***************************************				***************************************			***************************************	
***************************************							***************************************	'+++bb====b8bddd
***************************************	>>b84444444411>>>>bbbbbbbbbbbb					***************************************	>>>>>=================================	++++&P&+&&EEE
***************************************		+11++>+1				***************************************		
	,	***************************************				***************************************		***************************************
***************************************	***************************************	*********************			***************************************	***************************************	4	*4***********
r	***************************************	***************************************				***************************************	***************************************	***********
***************************************							***************************************	

ضع علامة ◙ أمام السؤال الذي تختاره وإذا غيرت رأيك ضع حطاً أفقياً على العلامة بهذا الشكل ➡، وبعد ذلك ضع العلامة ◙ أمام السؤال الجديد الذي تختاره.

الأسئلة المختارة

:1 🗵 2 🖾 3 🗵

الأو من العاملة عن المواصدة العالمة ا

علاجة على الألب العالم على العالم ال



بالانم مماسية نكرى برى المعارضون أن الجامعات الخامة
تكرين أنغل خيار للعالب بالرنم من تكلفتها عيت إلى عا تهيئ
ينية مضعة للغالب ونوى نالك من أوقات الدراسة المحددة
على رفدة العالب، فلا يد صعوبة ي تنفيم و قعه و موا عيد نومه ا
بالمامة من سهوله نا نعة وصوية نني اختيار عبدل
وعامنون و
بالامنانة إلى ذلك يكون العالب علامات وطريعة مع أنشفاص
فرسانه ومال كرسب علو تكاليث الالتمامة بالبط معات الناها ؟
ور حنول فذة معينة من المحتمع في تلك الجامعات معارساهم
في ضما ع صبحتيل العلالب من حيث العلاقاء النمياة والمعارف
الكثر النين يستعليمون صاعدته في الأوتات العبعب على عكس
الحامة المعتومة التي تعميد في الناب " فلا عنون الناب " فلا عنون
وجورهم في أو قات الشدع.
من المناح
وفي الختام ، أرى من رجهة نفرى ان الجامعات المفتوحه الخيار
الأحمل للعالب في سبب موعلها العالي رتكافتها الربيعة مستعلو
العالب استشار المواله في شيء الحروبي منهذ التعليم المواله في عنها

Conclusion

Based on their performance on this paper, candidates and teachers are offered the following advice:

Some questions in this year's examination paper were more popular than others and were consequently answered better than other topics with better candidate results. Teachers need to make sure that all topics are covered. This will better prepare candidates and help to achieve grades that truly reflect their ability.

Candidates seemed to be more at ease with the questions when provided with bullet points which helped candidates to focus on the main points required by the questions. It gave them areas to write about, extend their descriptive ideas, and added reasons for each point they wrote about.

Centres should make sure that students are reminded to read well into the questions before answering, so that they do not lose any of the question requirement(s).

The use of English words should be avoided. Candidates are advised to avoid writing English words or literal translations.

The essays that scored the highest marks were characterised by a clear and defined structure, clarity of thought, well supported ideas, good presentation and use of an appropriate style.